

CONNECT CITY IDEAS

CREATIVE MARKET DESIGN CHALLENGE

bodwcityprog.com

EXHIBITION GUIDED TOUR

連繫全城

解鎖靈感

NETWORKING SESSION

OPEN STUDIO

TALK & SHARING

WORKSHOP

PERFORMANCE

BODW

OTHERS

11/2018 — 01/2019

MAJOR 活動高峰
HAPPENINGS

1-9/12/2018

Anchor Site Festivals
主要夥伴場地創意節

Satellite Events
衛星活動

Special Offers
特別優惠

Education & Community Activation Programmes
公眾社區教育項目





www.bodwcityprog.com

[bodwcityprogramme](https://www.facebook.com/bodwcityprogramme)

[bodw.cityprog](https://www.instagram.com/bodw.cityprog)

CM Creative Markets 創意市集

DC Design Challenges / Competitions 設計挑戰 / 比賽

E Exhibitions 展覽

T Guided Tours 導賞團

N Networking Sessions 業界聯繫

OS Open Studios 工作室開放日

P Performances 表演

TS Talks & Sharing 講座及分享會

W Workshops 工作坊

O Others 其他

CONNECT CITY IDEAS

連繫全城・解鎖靈感

11/2018 — 01/2019

MAJOR HAPPENINGS 活動高峰 | 1 - 9/12/2018

BODW City Programme (CityProg) is a citywide creative and business community activation programme with the aim to engage public, activate the community and foster collaboration with local businesses and brands.

As an extension of Business of Design Week (BODW), Asia's leading annual event on design, innovation and brands organised by Hong Kong Design Centre, CityProg will partner and collaborate with different brands, businesses, organisations and institutions to organise an exciting mix of happenings at anchor sites and satellite sites, especially around Wan Chai, from November to January every year with the peak during BODW period (1-9 December, 2018), to connect the city's creative power, lift up creative vibe and celebrate good designs and innovations with a vision to establish Hong Kong as the creative hub of Asia.

BODW城區活動是一個起動全城創意社群及商業的項目，旨在增加公眾參與設計活動的機會、起動社區、促進設計與本地商業及品牌的合作。

作為香港設計中心主辦之亞洲設計、創新及品牌之年度盛事—「設計營商周」(Business of Design Week, BODW) 的延伸，「BODW 城區活動」通過與不同品牌、企業、機構及學院合作，於每年的11月至翌年1月，在城中各個地區及重點的灣仔區，舉行與設計相關的活動，並以12月1至9日的「設計營商周」期間為活動的高峰期；連繫全城創意力量，增添城市活力，一起讚揚能令社會更美好的設計和創新意念，推動香港成為亞洲創意之都。

CITY HIGHLIGHTS

城區焦點

Anchor Site Festivals

主要夥伴場地創意節

Collaborate with different creative units in town and curate 1-2 full-day creative festival or interventions at their own locations in early December, bringing a unique and fun design experience to town.

夥拍城中各大創意地標，於12月初在自家據點策動為期1至2天的創意節或大型創意活動，為公眾帶來不一樣的設計體驗。

Satellite Events

衛星活動

Taking Wan Chai as the major base to motivate different brands and creative units in Hong Kong and organise an array of activities related to creative designs. Let the creative seeds be sowed in every corner of the city.

以灣仔作基地，同時起動全城各區不同品牌或創意單位，舉辦與創意設計相關的活動讓公眾參與，讓創意基因，散佈全城。

Special Offers

特別優惠

Collect the latest discount offers from hottest shops and local brands in town. Get into the creative vibe with unique shopping and dining experience.

搜羅城中各大小品牌最新優惠，讓大眾盡情投入創意浪潮，同時盡享餐飲購物優惠。

Education & Community Activation Programmes

公眾社區教育項目

Collect and line-up different creative units to deliver diverse public education programmes which targeted different ages and groups. These programmes aimed to encourage public participation and foster design thinking.

搜羅並聯合不同單位舉辦適合不同年齡及階層人士參與的教育項目，藉此鼓勵大眾多欣賞設計，培育設計思維。



Scan QR code
get the coupon
扫一扫
盡享全城優惠

Centre for Heritage,
Arts and Textile (CHAT)
六廠紡織文化藝術館

TSUENWAN
荃灣

FOTAN
火炭

Artists Co-op 火炭

SHAMSHUIPO
深水埗

D2 Place

Jockey Club Creative
Arts Centre (JCCAC)
賽馬會創意藝術中心

Wontonmeen
雲吞麵青年旅館

TOKWAWAN
土瓜灣

Play Depot
土炮遊樂場

WANCHAI
灣仔

7 Mallory Street
茂蘿街7號

Blue House
藍屋

Foo Tak Building
富德樓

Starstreet Precinct
星街小區

Official Guide Map Partner
官方活動指南夥伴



CREATIVE MARKET
DESIGN CHALLENGE

EXHIBITION

GUIDED TOUR

WAN

NETWORKING SESSION

CHAI

TALK & SHARING

灣仔

PERFORMANCE

BODW

OTHERS

WANCHAI

灣仔

ANCHOR SITE FESTIVALS

主要夥伴場地創意節



BODW Partner City - Melbourne Design Showcase

設計營商周夥伴城市 - 墨爾本設計

30/11/2018 - 9/12/2018
7 MALLORY STREET
茂羅街7號

To celebrate cultural exchange between Hong Kong and Melbourne, Partner City of BODW 2018, Hong Kong Design Centre and Creative Victoria shape 7 Mallory Street as one of the Anchor Sites of BODW City Programme (CityProg). Apart from the exhibition of Sonic Light Bubble, a living breathing bubble responds with light and sound by BODW speaker ENESS, Creative Victoria will present Melbourne Fashion Showcase demonstrating fashion designs by top and emerging designers. Visitors will also have a chance to meet with the curators of the showcase, together with various designers from Melbourne.

為了促進香港與設計營商周夥伴城市 - 墨爾本的文化交流，香港設計中心聯同 Creative Victoria 將茂羅街7號打造成「BODW 城區活動」其中一個主要夥伴場地。除了展出設計營商周講者之一，由 ENESS 團隊創作的大型設計裝置 - 「巨型『聲』光泡泡」外，同期亦會舉行墨爾本時裝設計展，展示當地著名及新晉設計師的時裝作品。參觀人士亦可藉著與展覽策展人和設計師會面，發掘更多他們背後的創作理念。

ENESS Sonic Light Bubble Exhibition

大型設計裝置展覽 - 「巨型『聲』光泡泡」

30/11/2018 - 9/12/2018
11:30am - 9:30pm
G/F Public Open Space
地下公眾休憩空間

Melbourne Fashion Showcase - Curated

墨爾本時裝設計展 - Curated

1/12/2018 - 9/12/2018
11:30am - 9:30pm
Room 303 & 305
活動室303及305

Melbourne Fashion Showcase - Kangan Institute

墨爾本時裝設計展 - 坎培門理工學院

1/12/2018 - 9/12/2018
11:30am - 9:30pm
3/F Exhibition Area
3樓展覽場地

Melbourne Fashion Showcase - RMIT

墨爾本時裝設計展 - 墨爾本皇家理工大學

1/12/2018 - 9/12/2018
11:30am - 9:30pm
Room 301
活動室301

Melbourne Fashion Showcase - Recognition

墨爾本時裝設計展 - Recognition

1/12/2018 - 9/12/2018
11:30am - 9:30pm
4/F Exhibition Area
4樓展覽場地



Melbourne Fashion Showcase - We Are Luxury
墨爾本時裝設計展 - We Are Luxury

1/12/2018 - 9/12/2018
11:30am - 9:30pm
Room 307, 309 & 311
活動室307·309及311

E

BODW City Programme Welcome Party
BODW 城區活動歡迎派對

1/12/2018
1:30pm - 3:00pm
G/F Public Open Space
地下公眾休憩空間

N

A Date with "Golden Monkey Designer"
與「金猴」設計師的約會

4/12/2018
7:30pm - 8:30pm
G/F Public Open Space
地下公眾休憩空間

TS

Melbourne Fashion Showcase Official Launch
墨爾本時裝展啟動儀式

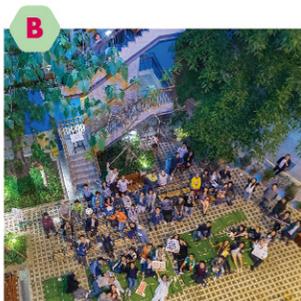
5/12/2018
6:00pm - 10:00pm
G/F Public Open Space, 3/F & 4/F
地下公眾休憩空間3及4樓

N

Meet the Designers and Curators - Melbourne Fashion Showcase
墨爾本時裝展 - 與設計師及策展人會面

6/12/2018
12:00nn - 5:45pm
G/F Public Open Space
地下公眾休憩空間

TS



Community Design in Daily Life
社區設計 X 生活日常

10/11/2018 - 31/12/2018
Blue House, 72A Stone Nullah Lane
藍屋·石水渠街72A藍屋

Viva Blue House (VBH), revitalising historic buildings through partnership scheme on Blue House Cluster, seeks to become a showcase of excellence for revitalising a people-oriented community that contributes to building the capacity and establishing the civil society as a whole. VBH strives to preserve the heritage as well as promote four core projects to conserve the spirit of local mixed-use shop houses and stimulate community participation.

However, various problems would occur in the daily life of the community, as different people will have different opinions on the same issue. Kevin Cheung, an upcycling designer, and Sam Chan, a graduate of architecture, would try to solve the daily problems and connect neighbours through community design and in the meanwhile to encourage communication and discussion between neighbours.

「WE 嘩藍屋」藍屋建築群活化計劃為香港首個「留屋留人」的歷史建築保育計劃，矢志成為以人為本的保育及活化示範，豐富群眾的人力資本，推動建立包容的公民社會。計劃透過保育歷史建築及推動四個主要項目，延續唐樓對多元用途的包容性，鼓勵社區參與及互動。

藍屋在完成修復後，期望透過建築保育來維繫社區網絡。然而社區日常生活中還是會出現不同的問題，就同一個問題，不同人也會有不同的想法。升級回收產品設計師張理晉和應屆建築系畢業生陳偉森，將會通過策劃設計方案連繫居民與街坊，試圖解決石水渠街的社區日常問題，也藉此增進街區鄰里間的溝通和討論。

Community Design Showcase
社區設計展示

10/11/2018 - 31/12/2018
10:00am - 6:00pm
Blue House Cluster
藍屋建築群

Community Participatory Workshops - Public Utilities
社區參與工作坊 - 公共設備

10/11/2018 - 17/11/2018
2:00pm - 4:00pm
Blue House Cluster
藍屋建築群

W RSVP

Community Participatory Workshops - Upcycling from Daily Life
社區參與工作坊 - 升級再造

18/11/2018, 1/12/2018 & 2/12/2018
2:00pm - 4:00pm
Blue House Cluster
藍屋建築群

W RSVP

Viva Blue House Open Day & Market
We嘩藍屋開放日及市集

25/11/2018
11:30am - 4:00pm
Blue House Cluster
藍屋建築群

CM O

Community Design Sharing
社區設計分享會

1/12/2018, 8/12/2018
4:00pm - 6:00pm
Blue House Cluster
藍屋建築群

TS RSVP

Community Design Tour
社區設計導賞團

1/12/2018, 2/12/2018, 8/12/2018 & 9/12/2018
11:00am - 12:30nn
Blue House Cluster
藍屋建築群

T RSVP

Special Evening Event
晚間特備活動

8/12/2018
7:00pm - 9:00pm
Blue House Cluster
藍屋建築群

O



Foo Tak Flux
富德動流

1/12/2018 - 30/12/2018
FOO TAK BUILDING
365 - 367 Hennessy Road
富德樓·軒尼詩道365 - 367號

Situated at the heart of Wan Chai and Causeway Bay, Foo Tak Building may seem no difference than a typical Hong Kong building. Ordinary as it looks, it is a nurturing place for art and cultural entities. With a lower-than-market rent and low degree of management, it provides room for all ideas / creations / experiments / plans / actions / organizations to seed, grow, practice and perform, fostering a community ecology that cherishes sharing mutual help among residents.

Foo Tak Flux, a creative festival, is happening in December, ACO would partner up with more than 10 art and cultural entities in Foo Tak Building and open for public to visit. During this creative festival, there will be various exhibitions, performances, and screening etc. Through meeting different designers and attending these events, visitors would enhance their understanding of the local designers.

座落於灣仔與銅鑼灣交界的富德樓，外表與一般洋樓無異，但樸素平凡的外表卻蘊藏多個藝文單位。空間以特惠租金出租予藝文單位，讓大小意念/創作/實驗/計劃/行動/組織，在最少限制下萌芽、成長、發揮同實踐。並藉此空間促進各單位的經驗及意見交流，建立互助互動的社區生態。

富德動流將於12月舉行，芝謫將與富德樓的十多個藝文單位合作，並開放予公眾參觀。在這期間，富德樓將會舉辦不同類型的展覽、表演和放映等，讓參加者與不同藝文單位交流，藉此加深對本地藝文單位的認識。

ACO Bookstore Open for Chilling
芝謫書店開放閒話

Every Tuesdays - Sundays
逢星期二至日
12:00nn - 7:00pm
14/F ACO
14/F 芝謫

O

Exhibition "Their & Our Local Publications"
「人地和我地刊物」展覽

21/11/2018 - 6/12/2018
12:00nn - 7:00pm
14/F ACO
14/F 藝鶴

E

20á Archive
20á 檔案

1/12/2018 & 2/12/2018
2:00pm - 10:00pm
13/F Twenty Alpha 20á

O

Archive of the People Open Studio
人人檔案工作室開放

1/12/2018 & 2/12/2018
2:00pm - 7:00pm
10/F Archive of the People
10/F 人人檔案

OS

Flyingpig, Zoa, Kachi Studio
Openday
飛天豬·蘇亞和Kachi的
工作室開放

1/12/2018 & 2/12/2018
2:00pm - 6:00pm
7/F Flyingpig, Zoa, Kachi Studio
7/F 飛天豬·蘇亞和Kachi的工作室

OS

FTB Docent Tour
(Cantonese / English)
富德樓導賞團(廣東話 / 英語)

1/12/2018 & 2/12/2018
3:30pm - 5:30pm
8/12/2018 & 9/12/2018
2:00pm - 4:00pm
Gather point · ACO
集合點 · 藝鶴

T

GOD DAG Open Studio +
Let's Knit Sharing
好日開放 + Let's Knit 分享會

1/12/2018, 2/12/2018,
8/12/2018 & 9/12/2018
1:00pm - 7:00pm
4/F GOD DAG
4/F 好日

OS

TS

Rooftop Institute Open Studio /
Exhibition
天台塾工作室開放 / 展覽

1/12/2018 & 2/12/2018
2:00pm - 6:00pm
10/F Rooftop Institute
10/F 天台塾

E

OS

Screening of "A Guide of
Archive Me" Video Series
「A Guide of Archive Me」放映會

1/12/2018 & 2/12/2018
2:00pm - 7:00pm
10/F Archive of the People
10/F 人人檔案

O

「Time Collapse」Exhibition
Opening Performance -
Music x Dance
「Time Collapse」展覽
開幕表演 - 音樂 x 舞蹈

1/12/2018
3:00pm - 3:30pm
9/F The Interzone Collective

P

「We are here」黃球記 x
dotdotdot x IZC -
Local Artists Postcard Exhibition
「到」黃球記 x dotdotdot x IZC -
本地藝術家名片展覽

1/12/2018 - 9/12/2018
2:00pm - 7:00pm
9/F The Interzone Collective

E

“When the imaginable becomes
reality” Exhibition
「你能想像的都是事實」展覽

1/12/2018 - 9/12/2018
1:00pm - 7:00pm
11/F Party Hard Artist Studio

E

Cassette City Romance
浪漫卡式都市

2/12/2018, 8/12/2018 &
9/12/2018
3:00pm - 8:00pm
12/F HKCR
(Hong Kong Community Radio)

E

O

Cheung Chau Hand Note
(a zine exhibition by Jeffrey Yeung)
長洲手札.....小片小片待續展

8/12/2018 - 30/12/2018
12:00nn - 7:00pm
14/F ACO
14/F 藝鶴

E

TS

Echoes of Time
迴聲

8/12/2018 & 9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
8/F 37°C

O

Liber Research Community
Open Library / Archive
本土研究社圖書館 / 檔案庫開放

8/12/2018 & 9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
2/F Liber Research Community
2/F 本土研究社

OS

「Time Lapse」Handpan
Maker Sharing
「Time Lapse」製作人分享會

8/12/2018
3:30pm - 4:15pm
9/F The Interzone Collective

TS

「Time Lapse」Handpan
Marathon (Local Handpan Maker
x Musicians x Lee Shau Kee
School of Creativity Students)
「Time Lapse」手碟馬拉松
(本地手碟製作人 x 音樂人 x
兆基創意書院學生)

8/12/2018
2:00pm - 7:00pm
9/F The Interzone Collective

P

「Under · Line」Exhibition
「Under · Line」展覽

8/12/2018 - 22/12/2018
12:00nn - 8:00pm
6/F Foo Tak Gallery
6/F 富德六樓畫廊

E



Independent Soul
in Wan Chai
鬧市中的獨立靈魂

1/12/2018 & 8/12/2018
STAR STREET PRECINCT
星街小區

The real community has to be nourished organically after years of participation by local people. Wan Chai is an old district. The Sun/Moon/ Star Street is separated from the busy main road. They become a rare urban lung in Hong Kong. This nice and quiet atmosphere attracts the independent souls who don't want to be buried in giant shopping malls. They hope to cultivate a more organic, livelier and more human community, compared to the stereotyped, cold hearted and mechanical shopping scene of Hong Kong.

This creative festival is activated by White Do Lab, a select shop co-founded by a Hong Kong couple and a Taiwanese lady. The shop values design, aesthetics, culture and history behind every design products. Designers are invited for sharing and exhibitions are held to introduce up-and-coming designers and craftsmen.

真正的社區都要經過在地人士多年沉澱，有機地滋養出來。灣仔本身屬於舊區，日月星街更跟主要人煙區隔，成了香港鮮有的鬧市靜土。這片靜土吸引了不甘埋沒於巨型商場內的獨立靈魂，希望在香港主流、冰冷又機械的消費環境中，培育一個更有機、更活生生及更有人情味的社區。

是次創意節由一間由香港夫婦及台南女生共同主理的select shop - 白做研究所起動。小店擇物著重產品設計及背後的道義、美學、文化歷史及設計理念。除產品銷售外，我們還會不定期邀請設計師作分享交流及舉辦展覽，讓大眾認識更多新晉設計師及職人。

Take Me Home • Furoshiki
風呂敷・帶回家

1/12/2018
3:00pm - 5:00pm
Shop B, No.1, G/F, Sun Street
日街地下1號B舖

TS

The Design Language of White Do
白做設計語言

1/12/2018
3:00pm - 5:00pm
Shop B, No.1, G/F, Sun Street
日街地下1號B舖

TS

Tour of Star Street
灣仔星街導賞團

1/12/2018 & 8/12/2018
Start at 3:00pm
3:00pm開始
Star Street
星街

T

Back to Nature by
Hsieh Sheng Embroidery
山水「写生」刺繡工作坊

8/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop B, No.1, G/F, Sun Street
日街地下1號B舖

W

CITY HAPPENINGS

城市發現

SATELLITE EVENTS

衛星活動

1 **BiteUnite Christmas**
Street Party
聖誕街頭市集

BiteUnite
8/12/2018
3:00pm - 8:00pm
G/F, 15 Lung On Street
隆安街15號地下

CM

2 **Roca One Day Design**
Challenge – the 4th HK edition

Roca
1/12/2018
9:00am - 7:00pm
1/F, The Hennessy,
256 Hennessy Road
軒尼詩道256號
The Hennessy1樓

DC

3 **FLOS Exhibition**

COLOURLIVING
1/11/2018 - 13/11/2018
10:00am - 7:00pm
333 Lockhart Road
駱克道333號

E

4 **The Spirit of Christmas**

Lee Tung Avenue Management
Company Limited
利東街管理有限公司
16/11/2018 - 2/1/2019
6:00am - 11:00pm
Lee Tung Avenue
利東街

E

5 **Good Times**

oddoneout
23/11/2018 - 4/1/2019
6:00am - 11:00pm
G/F, 14 St. Francis Street,
聖佛蘭士街14號地下

E

6 **TEAR & CONSUME**
破・費

Ernest Chang / The Stallery WCH
25/11/2018 - 21/12/2018
11:00am - 7:00pm
The Stallery WCH
82A Stone Nullah Lane
石水渠街82A號

E

7 **Stillness**

Novalis Art and Design Gallery
27/11/2018 - 15/12/2018
12:00nn - 7:00pm
Novalis Contemporary
Art Design Gallery
G/F, 5 Sau Wa Fong
秀華坊5號地下

E

8 **GLASSTRESS HK**

Novalis Art and Design Gallery
1/12/2018 - 9/12/2018
12:00nn - 7:00pm
Opening Reception
4/12/2018
6:00pm - 10:00pm
Novalis Contemporary
Art Design Gallery
G/F, 5 Sau Wa Fong
秀華坊5號地下

T

E

9 **#ddFashionExhibition**
FASCINATION STREET
#dd時裝展覽
FASCINATION STREET

Hong Kong Design Centre
香港設計中心
1/12/2018 - 9/12/2018
10:00am - 10:00pm
2/F Exhibition Area,
7 Mallory Street
茂羅街7號2樓展覽場地

E

10 **「DesignXcel」2018**
《設計列陣》2018

Federation of Hong Kong
Industries & Design Council
of Hong Kong
香港工業總會及香港設計委員會
6/12/2018 - 8/12/2018
10:00am - 6:00pm
Hong Kong Convention and
Exhibition Centre
香港會議展覽中心

E

11 **2018 Cultural Leadership**
Summit – Arts Touring &
Cultural Tourism: New
Markets, New Audiences,
New Strategies
2018 文化領袖論壇 -
藝術巡演與文化旅遊：
新市場、新觀眾、新策略

Hong Kong Arts Administrators
Association
香港藝術行政人員協會
8/11/2018 & 9/11/2018
10:00am - 6:00pm

1 Gloucester Road
告士打道1號

N TS

12 **The Roadmap of Design**
Strategy for Hong Kong
Manufacturing SMEs
香港製造業中小企
設計策略之路

Federation of Hong Kong Industries
& Design Council of Hong Kong
香港工業總會及香港設計委員會
7/12/2018
9:00am - 6:00pm

Hong Kong Convention and
Exhibition Centre
香港會議展覽中心

N

13 **#dd24**
#創玩24

A 24-hr Endless Fun of Creative
Experience
24小時無間斷創意體驗

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

7/12/2018 - 8/12/2018
6:00pm (7/12) - 6:00pm (8/12)

Public Open Space,
7 Mallory Street
茂羅街7號公眾休憩空間

N P TS O

14 **#ddWalker (Cantonese Tours)**
#dd城市行者 (廣東話團)

City Design & Heritage Tour
城市設計及特色建築導賞

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018
10:00am - 1:00pm

5/1/2019
2:00pm - 5:00pm

Various venues in Wan Chai
灣仔區內眾多地點

T **RSVP**

15 #ddWalker (English Tours)**#dd城市行者 (英文團)**

City Design & Heritage Tour
城市設計及特色建築導賞

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

15/12/2018
2:00pm - 5:00pm
19/1/2019
2:00pm - 5:00pm

Various venues in Wan Chai
灣仔區內眾多地點

**16 #ddWalker (Mandarin Tours)****#dd城市行者 (普通話團)**

City Design & Heritage Tour
城市設計及特色建築導賞

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

29/12/2018
10:00am - 1:00pm
26/1/2019
2:00pm - 5:00pm

Various venues in Wan Chai
灣仔區內眾多地點

**17 #ddCommissionedWork****Augmented Reality Public****Art Project HKACT! Act 1****BeHere Guided Tours****#dd委約作品****擴增實境公共藝術****HKACT! Act 1 BeHere 導賞團**

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 30/4/2019

**18 #ddStory (Cantonese Tours)****#dd城市故事 (廣東話團)**

Local Design & Craft Tour
本地設計及工藝導賞

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

5/1/2019
10:00am - 1:00pm
26/1/2019
10:00am - 1:00pm

Various venues in Wan Chai
灣仔區內眾多地點

**19 #ddStory (Mandarin Tours)****#dd城市故事 (普通話團)**

Local Design & Craft Tour
本地設計及工藝導賞

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

15/12/2018
10:00am - 1:00pm
12/1/2019
10:00am - 1:00pm

Various venues in Wan Chai
灣仔區內眾多地點

**20 #ddStory (English Tours)****#dd城市故事 (英文團)**

Local Design & Craft Tour
本地設計及工藝導賞

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

22/12/2018
10:00am - 1:00pm
19/1/2019
10:00am - 1:00pm

Various venues in Wan Chai
灣仔區內眾多地點

**21 士多事多**

Lee Kee Store
利記士多

1/12/2019 & 8/12/2019
2:00pm - 6:00pm

Shop N, Moonstar Court,
2A Star Street
星街2A號星月閣N舖

**22 Skincare Experience &****Meditation Workshop****美肌及冥想工作坊**

John Masters Organics

1/11/2018 - 31/1/2019
2:30pm - 4:00pm

5/F, 1 Sun Street
日街1號5樓

**23 #ddSharing@Story of****Wan Chai (1)****#講多dd@灣仔地區故事 (一)**

Pavement Painting
路面創作

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 1/2/2021

Junction of Queen's Road
East & Stone Nullah Lane(Paving)
皇后大道東及石水渠街交界(地面)

**24 #ddSharing@ Story of****Wan Chai (2)****#講多dd@灣仔地區故事 (二)**

Pavement Painting
路面創作

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 1/2/2021

Entrance of Southern Playground
(Paving)
修頓遊樂場入口(地面)

**25 #ddCommissionedWork****HKACT! Act 1 BeHere****(Augmented Reality Public****Art Project)****#dd委約作品****HKACT! Act 1 BeHere****(擴增實境公共藝術)**

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 30/4/2019

* BeHere App available for download
on Google Play and App Store
BeHere智能手機應用程式可於
Google Play和App Store下載

AR 3D figures available locations

1. Blue House
 2. Stone Nullah Lane Garden
 3. Wan Chai Gap Road Playground
 4. Old Wan Chai Post Office
 5. Lee Tung Avenue
 6. Tai Wong Street East Sitting-out Area
 7. Lun Fat Street Sitting-out Area
 8. Kwong Ming Street Children's Playground
 9. Sun Street
 10. Dominion Garden
- 擴增實境立體形象位置

1. 藍屋
2. 石水渠街花園
3. 灣仔峽道遊樂場
4. 舊灣仔郵政局
5. 利東街
6. 大王東街休憩處
7. 聯發街休憩處
8. 光明街兒童遊樂場
9. 日街
10. 東美花園

**26 #ddSharing@ Story of****Wan Chai (3)****#講多dd@灣仔地區故事 (三)**

Pavement Painting
路面創作

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 1/2/2021

Entrance of Lee Tung Avenue (Paving)
(Facing Queen's Road East)
利東街街口(地面)(面向皇后大道東)

**27 #ddSharing@ Story of****Wan Chai (4)****#講多dd@灣仔地區故事 (四)**

Pavement Painting
路面創作

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 1/2/2021

Front entrance of
Hong Kong Arts Centre(Paving)
香港藝術中心前門(地面)

**28 #ddDoodles@****Kong Wan Fire Station****#寫多dd@港灣消防局**

Gate Mural
鐵閘壁畫

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/12/2018 - 1/2/2021

Kong Wan Fire Station
港灣消防局

**29 Avocada Coffee Tasting**

Athletic Juice & Espresso Bar

1/12/2018 - 9/12/2018
7:30am - 7:30pm

2E Star Street
星街2E號

**30 #ddGathering@****7 Mallory Street****#坐多dd@茂蘿街7號**

Public Furniture
公共傢俬創作

Hong Kong Design Centre
香港設計中心

2/12/2018 - 9/12/2018

G/F Public Open Space,
7 Mallory Street
茂蘿街7號公眾休憩空間

**31 Illy Coffee Cocktail Tasting****@Novalis Contemporary****Art Design Gallery****Illy Caffe**

Illy Caffe

4/12/2018
6:00pm - 10:00pm

Novalis Contemporary
Art Design Gallery
G/F, 5 Sau Wa Fong
秀華坊5號地下



32 From Mass Production to Scale Customisation: Challenges & Opportunities for Hong Kong Industrial Design Professionals (M2S)
量產客制化:香港工業設計專業的挑戰與機遇

Federation of Hong Kong Industries & Design Council of Hong Kong
香港工業總會及香港設計委員會
6/12/2018 - 8/12/2018

Hong Kong Convention and Exhibition Centre
香港會議展覽中心



DINING & RETAILS
PROMOTION OFFERS
特別優惠

1 Artisenses Limited

Buy any second item at 50% off
購買第二件貨品可享半價優惠

1/11/2018 - 31/12/2018
Shop C, 2 - 12 Moon Street
月街2 - 12號C舖
T - 3975 8165

2 John Masters Organics

Purchase \$1,500 or above,
receive a free Essential Trial Set
for hair & body
購物滿\$1,500可免費獲贈洗髮水
及淋浴露試用套裝乙份

1/11/2018 - 31/1/2019
G/F, 5 Sun Street
日街5號地下
T - 2461 3200

3 Lee Kee Store
利記士多

Enjoy special price (\$58) to redeem
Lee Kee Calendar when purchase
any items
買任何產品加\$58即可換購利記
2019年年曆一張

1/12/2018 - 1/1/2019
Shop N, Moonstar Court,
2A Star Street
星街2A號星月閣N舖

4 Tai Lung Fung
大龍鳳

Pork Knuckle Set with 2 FREE bottles
beer (Exclude Gwei-Lo beer)
凡惠顧豬手套餐,即可獲贈兩瓶
啤酒(不包括鬼佬啤酒)

1/12/2018 - 31/12/2018
The Archive, 5 - 9 Hing Wan Street
慶雲街5 - 9號The Archive

5 Archetypal Limited
領創家品有限公司

Additional 10% off on all
accessories items
(including items on sale)
飾品擺設可額外享有9折優惠

3/12/2018 - 8/12/2018
15 Moon Street
月街15號
T - 2320 8659

6 LALA CURIO

20% discount on
regular-priced items
正價貨品8折優惠

3/12/2018 - 7/12/2018
G/F 32 - 33 Sau Wa Fong
秀華坊32 - 33號地下
T - 2528 5007

CREATIVE MARKET
DESIGN CHALLENGE
EXHIBITION
SHAM
OUR
SESSION
SHUI
OPEN STUDIO
TALK PO
WORKSHOP
深水埗
WALK
BODW
OTHERS



SHAMSHUIPO

深水埗

ANCHOR SITE FESTIVALS

主要夥伴場地創意節



The Forest Light 螢の森

26/11/2018 - 1/1/2019

D2 PLACE

9 Cheung Yee Street, Lai Chi Kok
D2 PLACE・荔枝角長義街9號

As a creative basecamp comprising local brands and businesses, D2 Place (Designers' Dream) focuses on breeding startups, young entrepreneurs and local brands while organizing unique exhibitions and creative cultural events to promote local culture and startups. One of their signature events include the "Weekend Markets" that are held every Saturday and Sunday.

This winter, D2 Place is pleased to present The Forest Light: "It's difficult to see fireflies in the city, but there's a mysterious forest called "The Light Forest", some elves "Mokuchi" who love to collect different lighting objects have catch and trap the fireflies in huge glass tube lives inside. Let's start the fantasy adventure together and capture the "Mokuchi"!"

作為一個集本地品牌及商業於一身的創意集中地，D2 Place (Designers' Dream 設計師的夢想地) 以孕育及支持初創企業、年輕創業者及本地品牌為目標，不定期舉辦不同特色展覽、文化創意活動推動本地文化及初創企業，包括為人熟悉的周末創意市集。

今個冬天，D2 Place 為大家帶來「螢の森」主題活動：「在繁忙的都市裡，難以發現螢

火蟲的蹤影，但原來有個不為人知的神秘森林，入面住了一群蘑菇精靈，他們最愛收集不同的發光物體，更將自己最愛的螢火蟲收藏在玻璃瓶內。大家一同開始奇幻冒險之旅，捕獲蘑菇精靈！」

The Forest Light 螢の森

26/11/2018 - 1/1/2019

12:00nn - 9:00pm

Rooftop Garden,
D2 Place ONE & The Garage,
D2 Place TWO
D2 Place 一期天台花園及
D2 Place 二期地下 The Garage



CRECRA Christmas Elf Village CRE 滙卡啦聖誕精靈村

1/12/2018 - 2/12/2018

12:00nn - 8:00pm

D2 Place



White Market x Parents Daily x Lego Duplo 白紙市集 x Parents Daily x 樂高積木親子市集

8/12/2018 - 9/12/2018

1:00pm - 8:00pm

D2 Place



Fairish Bears & Bears Christmas Weekend Bazaar Fairish 熊熊聖誕嘉年華週末市集

15/12/2018 - 18/12/2018

1:00pm - 8:00pm

D2 Place



DreamCatcher Christmas and New Year Market - Christmas Express 麥田捕手聖誕及新年市集 - 聖誕快車

22/12/2018 - 1/1/2019

1:00pm - 9:00pm

D2 Place





JCCAC Festival 2018 JCCAC 藝術節 2018

8/12/2018 - 13/1/2019
JOCKEY CLUB CREATIVE ARTS
CENTRE (JCCAC)
30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei
賽馬會創意藝術中心, 石硤尾白田街30號

Located in Shek Kip Mei and once the former "Shek Kip Mei Factory Estate", JCCAC (Jockey Club Creative Arts Centre) is a multi-disciplinary arts village and arts centre that provide studio facilities for the arts community and a place for public experience arts and culture. It is also a platform for diverse public arts and cultural activities, including the annual JCCAC Festival in December, the quarterly Handicraft Fair, rooftop film screening and public guided tours, which aims to foster public engagement, nurture of creative talents as well as promoting Hong Kong's art and cultural scene.

Launched in 2011, JCCAC Festival features themed exhibitions and performances in the Galleries and the Central Courtyard, supplemented by open studios, guided tours and visits, workshops and talks, as well as a handicraft fair.

位於石硤尾的賽馬會創意藝術中心 (簡稱 JCCAC) 前身為「石硤尾工廠大廈」, 為一所多元化及對外開放的藝術村兼藝術中心。除提供工作空間予藝術家和藝術團體, 亦舉辦各式各樣活動, 包括每季的手作市集、每年12月的「JCCAC藝術節」、露天電影會、工作室導賞等, 希望增加公眾對文化藝術的參與度、培育創意人才及推廣香港藝術文化。

JCCAC藝術節於2011年首次舉辦, 節目包括在藝廊和中央庭院的主題展覽和表演, 以及開放工作室、工作室導賞、工作坊、講座和手作市集。

JCCAC Handicraft Fair JCCAC手作市集

8/12/2018 - 9/12/2018
1:00pm - 7:00pm
JCCAC
賽馬會創意藝術中心

CM

"Factory Forward" Group Exhibition 「廠出」視藝聯展

13/12/2018 - 13/1/2019
10:00am - 8:00pm
JCCAC
賽馬會創意藝術中心

E

"Factory Forward" Group Exhibition Opening Ceremony 「廠出」視藝聯展開幕禮

13/12/2018
5:30pm - 7:00pm
JCCAC
賽馬會創意藝術中心

O

JCCAC Open Studio 工作室開放日

15/12/2018
1:00pm - 7:00pm
JCCAC
賽馬會創意藝術中心

OS



Creative Maker 創意匠人

1/12/2018 - 2/12/2018 &
8/12/2018 - 9/12/2018
WONTONMEEN HOSTEL
135 Lai Chi Kok Road
雲吞麵青年旅館, 荔枝角道135號

Sham Shui Po is popular with designers and craftsmen because of the sheer variety and affordability of materials on offer. Collaborating with BODW City Programme, Wontonmeen is pleased to collaborate with different partners to organise a series of design-related events in Sham Shui Po, so as to activate the district and celebrate good designs and innovation in the city.

Wontonmeen, the infamous traditional Hong Kong soup noodle, is also the name for a creative residence "Wontonmeen". Situated in Sham Shui Po, the urban jungle of "tong lau" (traditional Canto-style buildings), it provides affordable accommodation for artists and backpackers and encourages guests' engagement with local language and culture. Through various workshops and events that serve local community, it aims to bring out the heritage and significance of "tong lau" to a district.

深水埗乃手作材料集中地, 布料、鈕釦、晶石、皮革街縱橫交錯, 是設計師和職人的尋找靈感的好地方。夥拍BODW城區活動, 創意旅舍雲吞麵邀請了不同在地匠人, 合作在深水埗區舉辦一系列與設計相關的活動, 起動整個社區, 也藉此讚揚城中的好設計和創新意念。

「雲吞麵」- 一個香港無人不知的傳統麵食, 亦是創意旅舍「雲吞麵」的名字。坐落於唐樓臨立的深水埗, 舍如其名, 除為創作人及背包客提供價格相宜的住宿, 更向外地旅客建議不同非主流遊覽路線, 鼓勵大家探索本土語言及文化, 亦透過免費工作坊, 服務當區居民及帶出「唐樓」的歷史價值及在區內的重要性。

Creative Maker from Tai Nam Street 大南街創意匠人活動

1/12/2018 - 2/12/2018
8/12/2018 - 9/12/2018
1:00pm - 7:00pm
Aurora Leathercraft, Cafe Sausalito,
Luen Cheong Leather
聯昌皮號 & Savon Workshop 皂工房

P W O

Guided Tour by Lightwalker 影子導賞: 社區導賞項目

1/12/2018 & 8/12/2018
3:00pm & 5:00pm
Various venues in Sham Shui Po
深水埗區內不同地點

T

Vernacular Design 深水埗設計搞邊科

1/12/2018
3:00pm - 5:00pm
Wontonmeen Hostel
雲吞麵青年旅館

TS

Jupyeah Chatroom 執吓嘢 傾吓嘢

7/12/2018
7:30pm - 9:30pm
Wontonmeen Hostel
雲吞麵青年旅館

TS

City Model Workshop 城市模型製作工作坊

1/12/2018 & 7/12/2018
5:00pm - 7:00pm
Wontonmeen Hostel
雲吞麵青年旅館

W

CITY HAPPENINGS

城市發現

SATELLITE EVENTS

衛星活動

- 1** **Christmas Art Fair**
聖誕手作市集
- Design Port
8/12/2018 - 9/12/2018
1:00pm - 7:00pm
L104 JCCAC, 30 Pak Tin Street,
Shek Kip Mei
石硤尾白田街30號
賽馬會創意藝術中心 L104
- CM**
- 2** **Christmas Market in**
Sham Shui Po
深水埗暖笠笠聖誕見光墟
- Day Time Market
深水埗見光墟關注組
8/12/2018 & 9/12/2018
3:00pm - 10:00pm
Wai Chi Street Playground,
Shek Kip Mei
石硤尾偉智街遊樂場
- CM**
- 3** **"Factory-made": JCCAC**
10-year Retrospective
Exhibition
「十年廠出」:
JCCAC十週年回顧展
- Jockey Club Creative Arts Centre
賽馬會創意藝術中心
12/10/2018 - 26/12/2018
12:00nn - 8:00pm
30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei
石硤尾白田街30號
- E**
- 4** **LEE CHING MUI**
Drawing Exhibition
李清梅畫展
- Toast Books
1/11/2018 - 30/12/2018
12:00nn - 7:30pm
Flat 11, G/F, 38 Wai Chi Street,
Shek Kip Mei
石硤尾偉智街38號
福田大廈地下11號舖
- E**

- 5** **冬日生活器物**
- foreforehead
14/11/2018 - 11/1/2019
1:00pm - 7:30pm
132B, M/F, Ki Lung Street
基隆街132B閣樓
- E**
- 6** **IDEA Book Exhibition**
- openground
30/11/2018 - 15/12/2018
11:00am - 7:00pm
1/F, 198 Tai Nam Street
大南街198號1樓
- E**
- 7** **#addFashionParade**
FASCINATION STREET
#add時裝匯演
FASCINATION STREET
- Hong Kong Design Centre
香港設計中心
1/12/2018
2:00pm - 8:00pm*(TBC)
Cheung Yee Street, Lai Chi Kok
荔枝角長義街
- E** **P**
- 8** **不坐飛機去旅行 - 緬甸深度遊**
- The Alchemist Café & Bistro
牧羊少年咖啡館
8/12/2018
11:00am - 12:00nn
Shop 1, G/F, Ka On Building,
27-29 Poplar Street
白楊街27-29號, 嘉安大廈地下
- T**
- 9** **Ground Talk #03**
- openground
1/12/2018
1/F, 198 Tai Nam Street
大南街198號1樓
- TS**

- 10** **敢·做義類分享會**
- The Alchemist Café & Bistro
牧羊少年咖啡館
1/12/2018
10:30am - 12:00nn
Shop 1, G/F, Ka On Building,
27-29 Poplar Street
白楊街27-29號, 嘉安大廈地下
- TS**
- 11** **Showroom Open House**
陳列室開放日
- Distinct Design
1/12/2018 - 9/12/2018
12:00nn - 8:00pm
G/F, 203 Tai Nam Street
大南街203號地下
- OS**
- 12** **Lovinkit Tattoo Studio**
Open Day
Lovinkit Tattoo
工作室開放日
- Lovinkit Tattoo
7/12/2018
8:00pm - 10:00pm
Flat B, 1/F, Kinga Court,
207 Yee Kuk Street
醫局街207號健基閣1樓B室
- OS**
- 13** **Cold Process Soap Making**
Workshop
傳統冷製手工皂工作坊
- Savon Workshop
皂工房
Every Saturdays
逢星期六
11:30am - 1:00pm
G/F, 191-193 Tai Nam Street
(Sham Shui Po MTR Exit A1)
大南街191-193號
(深水埗地鐵站A1 出口)
- W** **S**
- 14** **Leather Course**
「食住玩」
- Luen Cheong Leather Ltd.
聯昌皮號
1/11/2018 - 31/1/2019
2:00pm - 4:00pm
173 Tai Nam Street
大南街173號
- W**

- 15** **Coffee Workshop**
咖啡工作坊
- Café Sausalito Hong Kong
1/12/2018 - 31/12/2018
Advance reservation required
需要提早預約
201 Tai Nam Street
大南街201號
- W** **RSVP**
- 16** **Leathercraft Class**
手造皮具班
- Aurora Leathercraft
1/12/2018 - 31/12/2018
Advance reservation required
需要提早預約
G/F, 197 Tai Nam Street
大南街197號地下
- W** **RSVP**
- 17** **Booking Binding Workshop**
- openground & Dot Line Plane
9/12/2018
2:00pm - 5:00pm
1/F, 198 Tai Nam Street
大南街198號1樓
- W**

DINING & RETAILS PROMOTION OFFERS 特別優惠

- 1** **hakdei**
黑地
- 10% discount on
regular-priced items
正價貨品9折優惠
21/9/2018 - 31/12/2018
Shop 19 - 20, G/F, Fook Tin Building,
38 Wan Chi Street, Shek Kip Mei
石硤尾偉智街38號福田大廈
地下19 - 20號舖
- 2** **Location Cycles Limited**
- 15% discount
購買任何貨品均享85折優惠
1/10/2018 - 1/1/2019
G/F, 216 Tai Nam Street
大南街216號地下
T: 2441 8628



3 ARTYOU

10% discount on selected regular-priced items
指定產品正價9折優惠

1/11/2018 - 31/1/2019

K01, 1/F, D2 Place TWO,
Lai Chi Kok Store
荔枝角D2 Place二期一樓一號銷售點
T : 3709 2679

4 Lovinkit Tattoo

50% off discount on all resident artists' merchandise (tote bags, card holders, luggage tags)
5折優惠適用於所有駐場藝術家手工品(手提袋、持卡人、行李牌)

6/11/2018 - 13/11/2018 &
20/11/2018 - 9/12/2018

Flat B, 1/F, Kinga Court,
207 Yee Kuk Street
醫局街207號健基閣1樓B室
T : 3990 8494

5 The Lederer Limited

• Get a free gift and 20% off discount of purchasing four stitching packs or above (on one single purchase)
購買四個手縫皮革材料包或以上(同一次購買計算)即可獲贈免費禮品和8折優惠

• Get a free gift of purchasing three stitching packs (on one single purchase)
購買三個手縫皮革材料包(同一次購買計算)即可獲贈免費禮品

• Free Christmas Gift Wrap for stitching pack(s)
購買任何手縫皮革材料包可享有免費聖誕包裝服務

14/11/2018 - 25/12/2018

G/F, 219 Tai Nam Street
大南街219號地下
T : 2614 5221

6 Lovinkit Tattoo

10% off discount on art prints and paintings by artists Gunnar
凡惠顧藝術家Gunnar的art prints and painting有9折優惠

25/11/2018 - 12/12/2018

Flat B, 1/F, Kinga Court,
207 Yee Kuk Street
醫局街207號健基閣1樓B室
T : 3990 8494

7 ALRI STAR LEATHER FACTORY

阿里皮藝

5% off discount on all regular priced items
正價貨品95折

1/12/2018 - 9/12/2018

G/F, 189 Tai Nam Street
大南街189號地下
T : 3791 2217

8 Anonymous Made

• 10% off discount on all products (leather goods included)
所有貨品有9折優惠(包括皮具商品)

• HK\$250 for any miniature keychain tools (original price HK\$380)
以HK\$250優惠價購買任何微型工具鑰匙扣(原價HK\$380)

1/12/2018 - 31/12/2018

Room G, 4/F, Wing Gar Factory Building,
87 Larch Street, Tai Kok Tsui
大角咀洋松街87號永嘉工廠大廈4樓G室
T : 9041 5417 (WhatsApp Only)

9 BEIS Leather Workshop

15% discount on leather workshop
參加皮革工作坊可享85折優惠

1/12/2018 - 31/1/2019

L103, JCCAC, 30 Pak Tin Street,
Shek Kip Mei
石硤尾白田街30號
賽馬會創意藝術中心L103
T : 2806 8262

10 INCOCO

10% discount on selected regular-priced items
指定款式正價9折優惠

1/12/2018 - 31/1/2019

K01, 1/F, D2 Place TWO,
Lai Chi Kok Store
荔枝角D2 Place二期一樓一號銷售點
T : 3709 2679

11 MIDWAY Shop

SPECIAL GIFT PACK
限定商品開售

1/12/2018 - 31/12/2018

G/F, 132B Kl Lung Street
基隆街132B地下

12 openground

10% off for F&B
餐廳餐飲9折優惠

1/12/2018 - 9/12/2018

G/F, 198 Tai Nam Street
大南街198號地下
T : 3974 5098

13 Si Simply Italian Restaurant

20 % discount on regular-priced Main Course & drinks
主菜及飲品八折優惠

3/12/2018 - 8/12/2018

Shop G03, D2 Place TWO,
15 Cheung Shun Street, Cheung Sha Wan
長沙灣長順街15號D2 Place二期地下
G03號舖
T : 2370 9022

CREATIVE MARKET

DESIGN CHALLENGE

EXHIBITION

FOUR

NETWORKING SESSION

OPEN STUDIO

TALK & SHARING

WORKSHOP

PERFORMANCE

BODW

OTHERS

FO
TAN
火炭

FOTAN

火炭

ANCHOR SITE FESTIVAL

主要夥伴場地創意節



JOIN FOTAN 火炭約

1/12/2018 - 2/12/2018 &
8/12/2018 - 9/12/2018
FO TAN ARTISTS CO-OP
Shop No.5, G/F,
Goldfield Industrial Centre,
1 Sui Wo Road
火炭ARTISTS CO-OP
穗和路1號豐利工業中心地下5號舖

Artist Co-op is part of the Fotanian Open Studio Community that run by artists and for the artists. It aims to provide a space for the like-minded to grow and to learn together through ideas exchanging and organising different art-related events, which in turn helps cultivate and unleash the potential of local art scenes.

"Join Fotan" is a project that aims to unleash the creative power of the artists community in Fotan, connect artists with different sectors for creative collaboration, as well as better utilise misplaced resources (the so-called "waste") for better quality of life and sustainable development of the Fotan community.

藝術家合作社 (Artists Co-op) 是「伙炭」藝術工作室一個為藝術家而設的組織。透過分享交流、共享空間及工作室，以及舉辦各類型藝術相關活動，集結志同道合、對藝術抱有熱忱的人，共同成長、交流學習，藉此推動本土藝術，體現本地藝術價值的潛力。

火炭約旨在讓火炭的藝術家社群發揮創意力量，連繫藝術家和不同行業以促進創意合作，以及善用錯置的資源(所謂「垃圾」)以提升生活質素和促進火炭的可持續發展。

Fotan Night Out 火炭夜遊

1/12/2018, 2/12/2018 &
9/12/2018
7:30pm - 10:30pm
Various venues in Fo Tan
火炭區內多個地點

T

Fotan Master Artists' Artworks Sale 火炭藝術品和文創產品銷售

8/12/2018
2:00pm - 10:00pm
9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop No.5, G/F, Goldfield
Industrial Centre, 1 Sui Wo Road
穗和路1號豐利工業中心地下5號舖

CM

Fotan Master Artists' Artworks Show 火炭藝術大師創作展

8/12/2018
2:00pm - 10:00pm
9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop No.5, G/F, Goldfield
Industrial Centre, 1 Sui Wo Road
穗和路1號豐利工業中心地下5號舖

E

Transformations Upcycled Art Show 銳變·昇華資源升級再造藝術展

8/12/2018
2:00pm - 10:00pm
9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop No.5, G/F, Goldfield
Industrial Centre, 1 Sui Wo Road
穗和路1號豐利工業中心地下5號舖

E

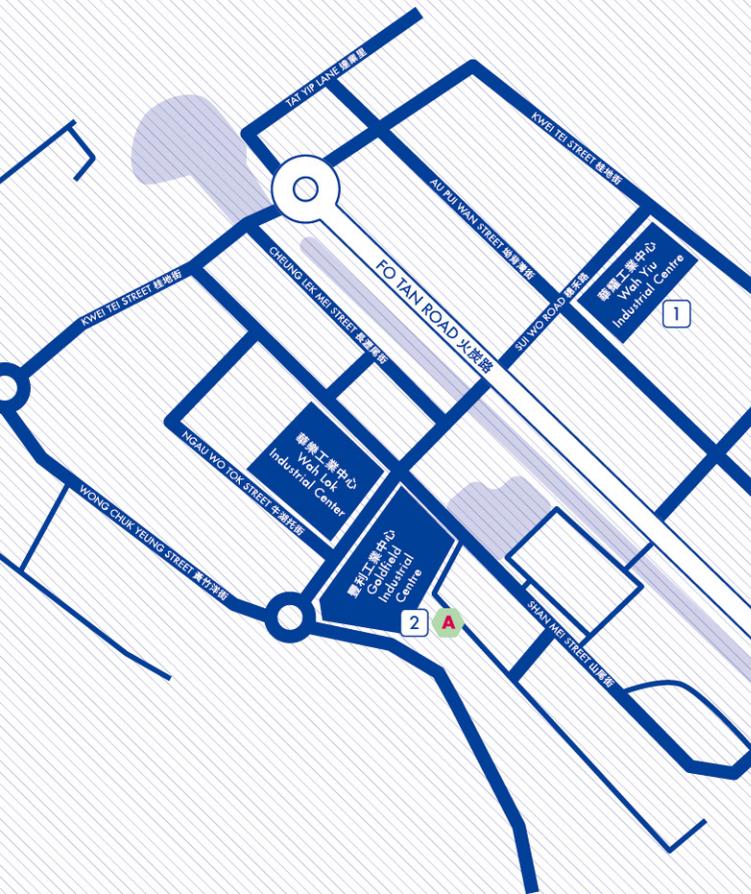
Upcycled Design talk, Exhibition Guide Tours 資源升級再造設計講座·展覽導賞

8/12/2018
2:00pm - 10:00pm
9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop No.5, G/F, Goldfield
Industrial Centre, 1 Sui Wo Road
穗和路1號豐利工業中心地下5號舖

E

T

TS



**Pedal-driven
Upcycling Art Workshop**
腳踏動力再造紙藝工作坊

8/12/2018
2:00pm - 10:00pm
9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop No.5, G/F, Goldfield
Industrial Centre, 1 Sui Wo Road
穗和路1號豐利工業中心地下5號舖

W

Wearable Art Parade
光影藝裝巡遊

8/12/2018
5:00pm - 9:00pm
Streets in Fo Tan
火炭街頭

P

CITY HAPPENINGS
城市發現

SATELLITE EVENTS
衛星活動

1 Herbal Tea Workshop
涼茶工作坊

Herbaceous Teas
良茶隅
8/12/2018
3:00pm - 6:00pm
Room 1219,
Wah Yiu Industrial Building,
30-32 Au Pui Wan Street
坳背灣街30-32號
華耀工業中心1219室

W

**2 Installation for a Date
with Fotan**

Paper Scissors Stone
8/12/2018
2:00pm - 10:00pm
9/12/2018
2:00pm - 6:00pm
Shop No.5, G/F,
Goldfield Industrial Centre,
1 Sui Wo Road,
穗和路1號
豐利工業中心地下5號舖

O

**DINING & RETAILS
PROMOTION OFFERS**
特別優惠

1 Canapes Room
圓點工房

10% off for dine in
堂食9折
1/12/2018 - 8/12/2018
Room 23-26, 3/F, Block B,
Wah Lok Industrial Centre,
31-41 San Mei Street
山尾街31-41號
華樂工業中心B座3樓23-26室
T - 3749 3873

2 Herbaceous Teas
良茶隅

20% Discount on
regular-priced items
正價貨品8折優惠
8/12/2018
Room 1219, Wah Yiu Industrial Building,
30-32 Au Pui Wan Street
坳背灣街30-32號
華耀工業中心1219室
T - 3586 9222

CREATIVE MARKET
DESIGN CHALLENGE
EXHIBITION
TO
GUIDE OUR
NETWORK SESSION
OPEN STUDIO
TALKING
WORKSHOP
PEOPLE
BODW
OTHERS

土瓜灣

TOKWAWAN

土瓜灣

Located in the Cattle Depot Artist Village in To Kwa Wan, "Play Depot" is an open-for-all creative playground aiming to connect creative makers in the district and utilise the skillsets of the locals in order to create an integrated community space that unlock people's imagination and creativity.

位於土瓜灣牛棚藝術村的土炮遊樂場，是一個開放式的創意玩樂空間，旨在聯繫區內匠人，共同以「玩」介入社區，並結合街坊的手藝技能，拉闊大家對公共空間的想像，一齊發揮創造力，締造互信互助的共融社區空間。

ANCHOR SITE FESTIVAL

主要夥伴場地創意節

Play Depot Play Music 土炮遊樂團

Optional Saturdays

逢星期六

5:00pm

Various Venues in To Kwa Wan
土瓜灣區內眾多地點



Christmas at Cattle Depot 牛棚聖誕節

22/12/2018

2:00pm - 5:00pm

Cattle Depot Artist Village,
To Kwa Wan
土瓜灣牛棚藝術村



PLAY DEPOT PLAYHOUSE 社區營造

1/12/2018 - 2/12/2018 &
8/12/2018 - 9/12/2018

PLAY DEPOT

Cattle Depot Artist Village,
63 Ma Tau Kok
土炮遊樂場
馬頭圍道63號牛棚藝術村

CITY HAPPENINGS 城市發現

SATELLITE EVENTS 衛星活動

1 700 Coens' 高安700

Swing a Cat

28/7/2018 - 16/12/2018

Every Fridays - Sundays

逢星期五至日

2:00pm - 8:00pm

Rear Shop, G/F,
241 To Kwa Wan Road
土瓜灣道241號地下後座



2 Social Innovation Design for Elderly Waste Pickers - Innovation for Tools Workshop (1) 「設計拾荒長者友善的社區」 工作坊 - 工作創新組 (一)

Jockey Club Design Institute for
Social Innovation
賽馬會社會創新設計院

10/11/2018

2:00pm - 6:00pm

Emmanuel Chinese Church,
No. 105, G/F, Magnolia House,
Ma Tau Wai Estate
馬頭圍邨夜合樓地下105室
靈光中文堂



3 House of To Kwa Wan Stories
土瓜灣故事館

1/12/2018 - 9/12/2018
2:00pm - 6:00pm

G/F, 16 Kung Fuk Street
鴻福街16號地下

OS

4 Making On Loft
樂在製造

1/12/2018, 2/12/2018
15/12/2018 & 16/12/2018

By appointment only

9/F Block C, On Lok Fact Building,
95-97 Ha Heung Road
下鄉道95-97號
安樂工廠大廈C座9樓

OS RSVP

5 Hong Kong Chinese Writing
Brush Pen Museum
香港毛筆博物館

3/12/2018 - 9/12/2018
12:00nn - 6:00pm

G/F, 22A Ming Lun Street
道明倫街22號A地下

OS

6 Life Drawing Session
人體素描

Swing a Cat
5/12/2018
7:30pm - 9:30pm

Rear Shop, G/F,
241 To Kwa Wan Road
土瓜灣道241號地下後座

OS

7 Book Club
讀書會

Urban Space
都市空間
7/12/2018
8:00pm

47B Mei King Street
美景街47B號

OS

8 Introduction to Caricatures
and Demonstration
似顏繪入門講座及示範

Swing a Cat
8/12/2018
3:00pm - 5:00pm

Rear Shop, G/F,
241 To Kwa Wan Road
土瓜灣道241號地下後座

OS

DINING & RETAILS
PROMOTION OFFERS

特別優惠

1 HEYSONUTS

Winter Limited Dessert Promotion
冬季限定甜品推介

1/12/2018 - 31/12/2018

G/F, Shop 3, 147 Pak Tai Street
北帝街147號地下3號舖
T - 2687 1428

2 LA2

藍悠咖啡廳

10% off for F&B
餐廳餐飲9折優惠

1/12/2018 - 9/12/2018

Shop 9, G/F, Metropolitan Rise,
28 Ma Tau Kok Road
馬頭角道28號金都豪苑地下9號舖
T - 2352 6999

3 Venus Choice Limited
歲雄胎毛筆

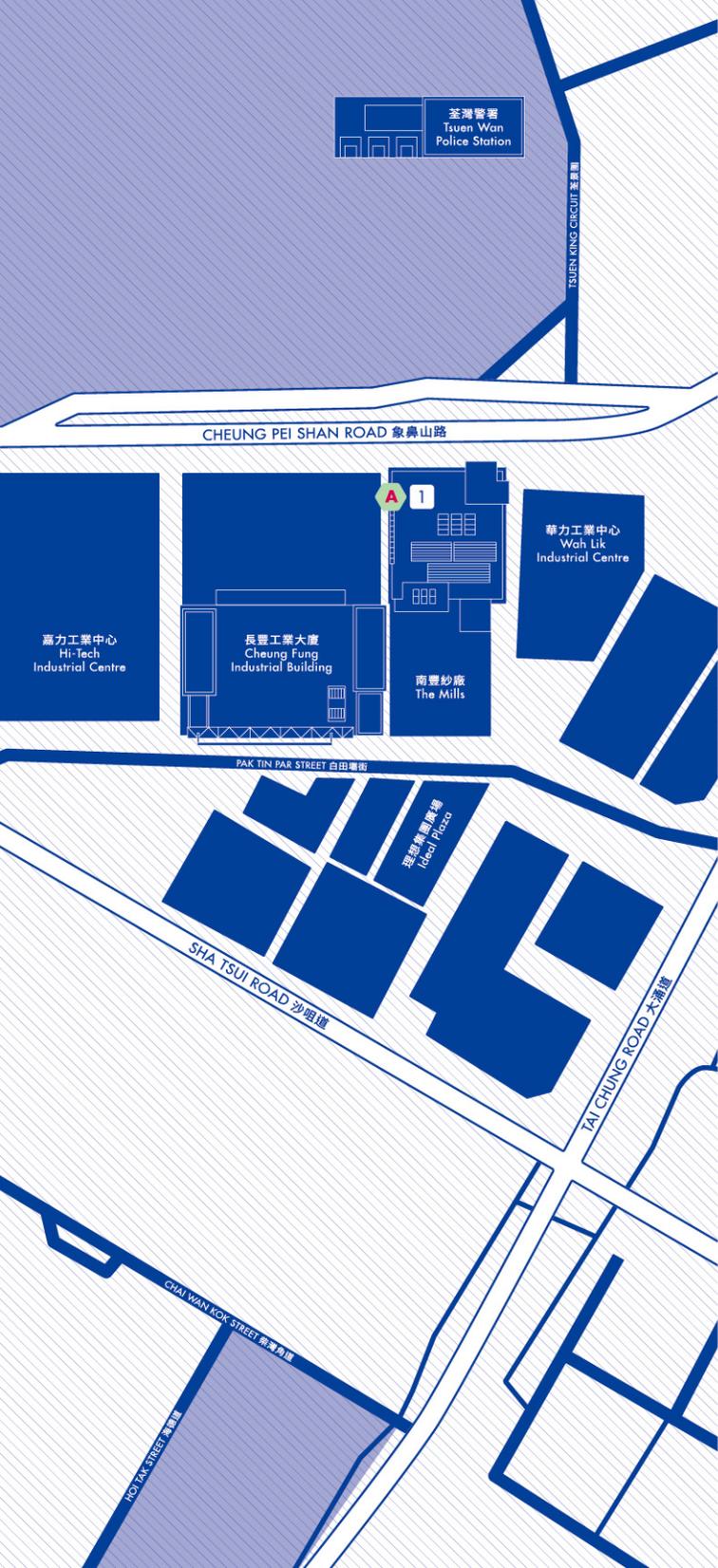
5% off discount
(For appointment service only)
製作胎毛筆服務95折優惠
(需預約服務)

1/12/2018 - 9/12/2018

G/F, No 26A Ming Lun Street
道明倫街26號A地下
T - 9247 4746

RSVP

CREATIVE MARKET
DESIGN CHALLENGE
EXHIBITION
CLUBS & SOCIETIES
TSUEN
WAN
荃灣
NG
PERFORMANCE
BODW
OTHERS



TSUENWAN

荃灣

ANCHOR SITE FESTIVAL 主要夥伴場地創意節



CHAT WINTER PRE-OPENING PROGRAMMES CHAT六廠冬季項目

1/12/2018 - 6/1/2019
CENTRE FOR HERITAGE,
ARTS AND TEXTILE (CHAT)
45 Pak Tin Par Street
六廠紡織文化藝術館
白田壩街45號

As a historical architecture that witnessed Hong Kong's textile manufacturing history, The Mills is now revitalised as a new landmark for business incubators, non-profit cultural institutions and experiential retails. Visitors can explore the continuity of an authentic Hong Kong story, where themes of textile and industry are woven into experiences of innovation, culture, and learning.

The Centre for Heritage, Arts & Textile (CHAT) is delighted to announce details of a vibrant series of Winter Pre-Opening Programmes that will take place from 1 December 2018 to 6 January 2019, ahead of its inaugural opening in March 2019. CHAT is a non-profit art centre situated in The Mills, a revitalisation project of the old cotton spinning mills of Nan Fung Textiles that will open in December 2018. CHAT's new programmes will encompass a diverse range of in-house curated programmes and activities that aim to re-examine the

legacies of textile heritage both inside and outside Hong Kong through contemporary art, public participation and collective exploration.

作為一個見證香港紡織工業史的歷史建築，南豐紗廠現已改建成一個集創意培育基地、非牟利文化機構及體驗式零售於一身的新地標，並以紡織和工業為根基，交織出創新、文化及學習體驗，讓訪客從中探索不斷延續而真實的香港故事。

六廠紡織文化藝術館 (CHAT六廠) 欣然宣佈在2019年3月正式開幕前的一系列精彩冬季項目詳情，活動將於2018年12月1日至2019年1月6日期間舉行。非牟利藝術中心CHAT六廠為南豐紗廠保育項目的一部份，南豐紗廠位於南豐紡織昔日在荃灣的廠房原址，並將於2018年12月隆重開幕。CHAT六廠所策展的全新項目將包括一系列多元化的計劃及活動，旨在透過當代藝術、公眾參與及集思廣益，重新檢視在香港內外的紡織文化傳承。

Artist Talk : A new site – Specific Work by Michael Lin
藝術家講座：
林明弘全新委託場域特定創作

1/12/2018
3:00pm - 4:00pm
Gallery 2
展廳二

TS RSVP

**Winter Pre-opening
Programme Reception**
開幕前奏冬季項目酒會

1/12/2018 (Invitation Only)
5:00pm - 7:00pm
CHAT
CHAT六廠



**Artist-in-Residence:
Alma Quinto's Open Studio**
駐場計劃：
艾瑪·昆托的開放式工作室

2/12/2018 - 6/1/2018
11:00am - 7:00pm
6/12/2018
11:00am - 5:30pm

CHAT
CHAT六廠

OS

**Artist Talk: 'Archiving the Mills
Through The Lens' and
Book Signing Session**
藝術家講座：「鏡頭下的紗廠」
及簽書會

2/12/2018
3:00pm - 4:30pm
Gallery 2
展廳二

TS RSVP



New Commissioned Work

by Michael Lin

林明弘呈獻：
全新場域特定裝置作品

2/12/2018 - 6/1/2018

11:00am - 7:00pm

CHAT Lounge

CHAT客廳



Public Art: 'Wavy Weaving Wall'
by Lam Tung Pang and COLLECTIVE
公共藝術：林東鵬及
COLLECTIVE呈獻《跡織繪》

2/12/2018 onwards 起

11:00am - 7:00pm

The Park

紗廠公園



TECHSTYLE Series 3.1 Exhibition:
'Archiving The Mills Through The Lens'
新經緯系列3.1展覽：
「鏡頭下的紗廠」

2/12/2018 & 6/1/2018

11:00am - 7:00pm

6/12/2018

11:00am - 5:30pm

The D. H. Chen Foundation Gallery

& Gallery 1

陳廷驊基金會展廳及展廳一



RSVP

VR Experience: 'Re-spinning

the Yarn' by MediaMonks

VR虛擬實境體驗：

MediaMonks呈獻《回紡》

2/12/2018 - 6/1/2018

11:00am - 7:00pm

6/12/2018

11:00am - 5:30pm

CHAT Arcade

CHAT迴廊



RSVP

"Wavy Weaving Wall" Workshop
《跡織繪》工作坊

2/12/2018 - 6/1/2018

3:00pm - 4:30pm

The D. H. Chen Foundation Gallery

陳廷驊基金會展廳



RSVP

TECHSTYLE 3.2 Discussion Forum:
'Textile Legacies: Now and Future'
新經緯系列3.2研討會：
「紡織傳承：現在與未來」

8/12/2018

1:30pm - 7:20pm

9/12/2018

1:30am - 6:20pm

(Registration starts at 1:00pm)

(下午一時開始接受登記)

The Annex, The Mills

南豐紗廠 The Annex



RSVP

Artist Talk: "Wavy Weaving Wall"
藝術家講座：《跡織繪》

15/12/2018

3:00pm - 4:30pm

Gallery 2

展廳二



RSVP

CITY HAPPENINGS

城市發現

SATELLITE EVENT

衛星活動

1 The Mills Tour 走進南豐紗廠

The Mills
南豐紗廠

14/12/2018

Every Fridays, Saturdays & Sundays

逢星期五、六及日

Advance registration required

需預先登記

45 Pak Tin Par Street

白田壩街45號



RSVP

DINING & RETAILS PROMOTION OFFER 特別優惠

1 KoKo Coffee Roasters

10% off with purchase over
HKD 100 on food and beverage items
消費超過\$100港幣即可享有9折
優惠

1/12/2018 - 31/12/2018

G09, G/F, The Mills,

45 Pak Tin Par Street

白田壩街45號南豐紗廠G09

CREATIVE MARKET
DESIGN CHALLENGE
EXHIBITION
QUESTIONS
OTHER
NETWORKING
DISTRICTS
TALK & SHARING
其他地區
PERFORMANCE
BODW
OTHERS

CITY HAPPENINGS

城市發現

SATELLITE EVENTS

衛星活動

Trustmark

Sansiao Gallery HK
25/10/2018 - 14/12/2018
11:00am - 7:00pm
Room 104, Wilson House,
19 - 27 Wyndham Street, Central
中環威靈街19 - 27號威信大廈104室

E

Object Viewpoints - RMIT Gold & Silversmithing 物見 - 皇家墨爾本理工大學 金作品展

Loupe & RMIT
Loupe及皇家墨爾本理工大學
15/11/2018 - 12/12/2018
H410, Block B, PMQ,
35 Aberdeen Street, Central
中環鴨巴甸街35號元創方B座H410

E

TEAR & CONSUME

破·費

Ernest Chang / The Stallery WCH
23/11/2018 - 24/12/2018
11:00am - 7:00pm
G/F - 3/F, 3 Staunton Street, Central
中環士丹頓街3號地下3樓

E

Golden Monkey

Supported by the Victorian Government
through Creative Victoria and H CODE,
project managed by Art-Partners
項目由維多利亞州政府通過
Creative Victoria 與
H CODE支持·Art-Partners統籌
1/12/2018 - 28/2/2019
H CODE, 45 Pattinger Street, Central
中環砵甸乍街45號H CODE

E

Canneto (Glass Installation by Pino Castagna)

Novalis Contemporary Art and
Design Gallery
30/11/2018 - 9/12/2019
11:00am - 8:00pm
Rooftop Garden, PMQ,
35 Aberdeen Street, Central
中環鴨巴甸街35號PMQ元創方
天台花園

E

Seating For Socializing - Duddell Street

School of Architecture,
The Chinese University of Hong Kong
香港中文大學建築學院
4/12/2018 - 5/12/2018
10:00am - 6:00pm
Duddell Street, Central
中環都爹利街

E

MADE BY HER

MADE BY HER DESIGN PIER
4/12/2018 (Opening 開幕)
7:00pm - 10:00pm
5/12/2018 - 9/12/2018
11:00am - 6:00pm
6/12/2018 (Panel Discussion)
Moderated by Design Anthology Magazine
(media partner of the event)
USAGI GALLERY, 10 Shin Hing Street
善慶街10號USAGI GALLERY

E

TS

VISIONUPIA | Le Pareti di Luce

OnTheList
5/12/2018
6:00pm - 9:00pm
6 Duddell Street, Central
中環都爹利街6號地下

E

AustCham Christmas Mix

The Australian Chamber of Commerce
in Hong Kong
香港澳洲商會
5/12/2018
6:30pm - 9:00pm
The Arches, The Murray Hong Kong,
a Niccolo Hotel, 22 Cotton Tree Drive, Central
中環紅棉路22號香港美利酒店The Arches

N

S

Dyeing Experience by Food Waste Colour 天然剩菜染色《混色絞與扎染體驗》

Dyelicious
染樂工房
3/11/2018 - 26/1/2019
11:00am - 5:00pm
S506, Block A, PMQ,
35 Aberdeen Street, Central
中環鴨巴甸街35號元創方A座S506

W

Illy Café Mocktail Tasting

Illy Caffè
5/12/2018
6:00pm - 9:00pm
Duddell Street, Central
中環都爹利街

O

Service Design Hong Kong - Human Futures in Smart Cities

Service Design Hong Kong
28/11/2018 - 29/11/2018
10:00am - 5:00pm
Day 1: Maritime Museum,
Man Kwong Street, Central
Day 2: Wong Chuk Hong Area
第一天: 中環民光街海事博物館
第二天: 黃竹坑區

TS

W

Andante x Milano Design Film Festival Capsule

Andante
5/12/2018
6:30pm - 9:00pm
6, 7, 10 - 12/12/2018
10:00am - 7:00pm
8/12/2018
11:00am - 6:00pm
Shop D, G/F, The Design Showcase,
Ruttonjee Centre, 11 Duddell Street, Central
中環都爹利街11號律敦治中心
The Design Showcase 地下D舖

O

Stefano Tordiglione Design Open Studio Party

Stefano Tordiglione Design Ltd
7/12/2018
7:00pm - 9:00pm
4-5/F, 86 Jervois Street, Sheung Wan
上環蘇杭街86號4-5樓

N

OS

State of Mind at Work - Better Ways of Working in the Smart City of the Future

Boris Design Studio Ltd
3/12/2018
8:30am - 10:00am
Boris Design Studio, 12 Mercer Street,
Sheung Wan
上環孖沙街12號Boris Design Studio

TS

Le Salon 12 | Creativity at the Heart of Successful Urban Destinations

Marc & Chantal
8/12/2018
5:00pm - 6:30pm
Room 401, 4/F, Arion Commercial Centre,
2-12 Queen's Road West, Sheung Wan
上環皇后大道西2-12號
聯發商業中心4樓401室

TS

OS

Stillness

Novalis Contemporary Art and Design Gallery
21/11/2018 (Opening 開幕)
5:00pm - 10:00pm
22/11/2018 - 25/11/2018
12:00nn - 7:00pm
Soho 189, 189 Queen's Road West,
Sai Ying Pun
西營盤皇后大道西189號西浦

E

'SEEK SEE SITI' Bench Design Exhibition 「瞪燈瞪視!」樸的設計展

The Hong Kong Polytechnic University
School of Design
香港理工大學設計學院
29/10/2018 - 28/12/2018
9:00am - 7:00pm
5, 6, 7, 11/F,
Jockey Club Innovation Tower,
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學賽馬會創新樓5,6,7,11樓

E

'COLLAGE AGAIN' Exhibition 「拼貼·再來」展覽

The Hong Kong Polytechnic University
School of Design
香港理工大學設計學院
5/11/2018 - 14/12/2018
9:00am - 7:00pm
7/F, Jockey Club Innovation Tower,
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學賽馬會創新樓7樓

E

Eco - Acupuncture

The University of Melbourne
墨爾本大學
5/12/2018 - 14/12/2018
9:00am - 7:00pm
6, 7, 10, 12/12/2018
10:00am - 7:00pm
8/12/2018
11:00am - 6:00pm

Jockey Club Innovation Tower Gallery D,
Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學賽馬會創新樓Gallery D

E

Eco - Acupuncture Seminar

Consulate General of the Kingdom
of the Netherlands
荷蘭駐港總領事館
8/12/2018
2:00pm - 5:00pm

Jockey Club Innovation Tower Gallery D,
Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學賽馬會創新樓Gallery D

TS

Bellissima Italia: Gran Duo Italiano - Violin and Piano Concert

Consulate General of Italy in Hong Kong & Macau, Italian Cultural Institute
意大利駐香港總領事館、意大利文化協會
3/12/2018
8:00pm - 9:30pm

Jockey Club Auditorium,
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學賽馬會綜藝館



Social Innovation Design for Elderly Waste Workshops 「設計拾荒長者友善的社區」 工作坊 (一)

Jockey Club Design Institute for Social Innovation
賽馬會社會創新設計院

Workshop (1)
Innovation for Community
社區工作組 (一)
10/11/2018
2:00pm - 6:00pm

Workshop (2)
Innovation for Community
社區工作組 (二)
17/11/2018
9:00am - 6:00pm

Workshop (2)
Innovation for Tools
工作創新組 (二)
17/11/2018
9:00am - 6:00pm

Workshop (3)
Innovation for Community
社區工作組 (三)
18/11/2018
9:00am - 6:00pm

Workshop (3)
Innovation for Tools
工作創新組 (三)
24/11/2018
9:00am - 6:00pm

Room V1201, Jockey Club Innovation Building (V Block), Hong Kong Polytechnic University, Hung Hom
香港理工大學賽馬會創新樓(V座) V1201室



Lifestyle. Culture. UX [生活 · 文化 · 用戶體驗]

Industrial Designers Society of Hong Kong
香港工業設計師協會
10/12/2018 & 13/12/2018
6:30pm - 8:30pm
V322, Lecture Theater, Innovation Tower,
Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學賽馬會創新樓3樓
V322演講廳



German Contemporary Excellence by Meisterkreis

German Consulate with Meisterkreis e.V.
15/11/2018 (Invitation Only)
6:00pm - 8:00pm
21/F, K11 Atelier, Victoria Dockside,
18 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui
尖沙咀梳士巴利道18號
Victoria Dockside K11 Atelier 21樓



D-exhibition D展覽

Federation of Hong Kong Industries & Design Council of Hong Kong
香港工業總會及香港設計委員會
3/12/2018
6:00pm - 8:00pm
Ballroom, 18/F, The Mira Hong Kong
尖沙咀美麗華酒店宴會廳



Seating For Socializing - Youth Square

School of Architecture,
The Chinese University of Hong Kong
香港中文大學建築學院
6/12/2018 - 12/12/2018
10:00am - 6:00pm
5/F Youth Square,
238 Chai Wan Road, Chai Wan
柴灣柴灣道238號青年廣場



Youth Square "Printing Art Gallery" Letterpress Printing Art Workshop & Guided Tour 青年廣場「印 · 藝 · 廊」 活字畫工作坊及導賞

Youth Square
青年廣場
8/12/2018
2:00pm - 4:30pm
Exhibition Area, 5/F Youth Square,
238 Chai Wan Road, Chai Wan
柴灣柴灣道238號青年廣場5樓展覽區



Bellissima Italia: Spellbound Contemporary Ballet Dance Performance

Consulate General of Italy in Hong Kong & Macau, Italian Cultural Institute
意大利駐香港總領事館、意大利文化協會
5/12/2018
8:00pm - 9:30pm
Y-Theatre, Youth Square,
238 Chai Wan Road, Chai Wan
柴灣柴灣道238號青年廣場Y綜藝館



Bellissima Italia: Almoraima Flamenco & World Music Concert

Consulate General of Italy in Hong Kong & Macau, Italian Cultural Institute
意大利駐香港總領事館、意大利文化協會
11/12/2018
8:00pm - 9:30pm
MaMo Livehouse,
B397 Seas Shopping Centre,
113-121 King's Road, North Point
北角英皇道113-121號七海商業中心B39



Public Service Jam

Jam HK
30/11/2018 - 2/12/2018
7:00pm(30/11) - 5:00pm(2/12)
Blueprint, Quarry Bay
鰂魚涌Blueprint



Project C-Container Transformation 創 · 貨櫃計劃: 第一擊 · 貨櫃設計比賽

Vessel
發現號
7/12/2018 - 16/12/2018
10:00am - 8:00pm
VESSEL 01, 126 Hoi Bun Road,
Kwun Tong
觀塘海濱道126號VESSEL 01



Japanese Pastel Nagomi Art Workshop (Succulent Plant Theme) 和諧粉彩多肉主題體驗班

Colorholic Gossip
1/11/2018 - 10/12/2018
2:00pm - 4:30pm
Room 603, 6/F, DIP-CITA Centre,
63 Tai Yip Road, Kowloon Bay,
九龍灣大業街63號
製衣業訓練局訓練中心6樓603室



To promote Hong Kong's High Quality Corporate Fashion (Uniform) Industry and As A One Stop Sourcing Hub to Potential Markets Worldwide - Briefing Session 向海外市場推廣香港作為企業時裝的一站式採購中心及為客戶提供高質素的企業時裝服務 - 簡介會

Hong Kong Apparel Society
香港製衣同業協進會
26/11/2018 - 21/1/2019
3:00pm - 5:00pm
Wespace 4/F, JC Tower, 91 Wai Yip Street
觀塘偉業街91號 JC Tower 4樓Wespace



Our Cabinet of Curiosities

Academy of Visual Arts, HKBU
香港浸會大學視覺藝術院
7/12/2018 - 16/12/2018
11:00am - 7:00pm

Koo Ming Kown Exhibition Gallery,
HKBU G/F Communication and Visual Art Building, 5 Hereford Road, Kowloon Tong
九龍塘禧福道5號傅理視藝大樓地下
香港浸會大學顧明均展覽廳



Reaching Out to the Mainland Market with "Designed by Hong Kong" and "Made by Hong Kong" 帶領「香港設計」-「香港製造」走進國內市場

Federation of Hong Kong Industries & Design Council of Hong Kong
香港工業總會及香港設計委員會
Nov 2018 - May 2019
International Art Design Center, Shenzhen
深圳IADC (國際藝展中心)
Nov 2018 - June 2019
Chengdu
成都



Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area Gala Dinner 2018 2018年第十七屆粵港澳大灣區工商界合作交流會

Federation of Hong Kong Industries & Design Council of Hong Kong
香港工業總會及香港設計委員會
10/12/2018
粵港澳珠海3D打印產業創新中心



DINING & RETAILS PROMOTION OFFERS 特別優惠

Colorholic Gossip

10% off discount on Plump Planet Stationary / Gift
多肉小星球精品文具9折
1/11/2018 - 10/12/2018

Room 603, 6/F, DIP-CITA Centre,
63 Tai Yip Road, Kowloon Bay
九龍灣大業街63號製衣業訓練局6樓603室

The Lederer Limited

- Get a free gift of purchasing three stitching packs (on single purchase), enjoy extra 20% discount of purchasing four packs or above
購買三個手縫皮革材料包 (同一次購買計算) 即可獲贈免費禮品, 買滿四個更可額外享有8折優惠

- Free Christmas Gift Wrap for stitching pack(s)
購買任何手縫皮革材料包可享有免費聖誕包裝服務

14/11/2018 - 25/12/2018
1/F Block A, 8-12 Wing Kin Road, Kwai Chung
葵涌永建路8-12號A座1樓
T: 9247 4746

EDUCATION & COMMUNITY ACTIVATION PROGRAMMES

公眾創意思維教育項目

“Creative Windows”@

Po Wah Building 創意窗戶@寶華大廈

Royal Institute of British Architects
(RIBA)

英國皇家建築師協會

BODW City Programme (CityProg) is collaborating with RIBA HK Chapter on the Education and Community Activation Programme named “Creative Window”. A group of emerging designers will present their “design statement of city” on the facade of Po Wah Building at Queen’s Road East, Wan Chai before its demolition. 「BODW城區活動」與英國皇家建築師協會合作舉辦「公眾創意思維教育項目」—「創意窗戶」，由新進設計師們在灣仔寶華大廈拆卸前在窗戶上創作出「城市設計的心聲」！

Po Wah Building, Wan Chai

灣仔寶華大廈

1/12/2018 - 9/12/2018 **DC** **E**

Play Depot Playhouse

社區營造

Play Depot

土炮遊樂場

Most of the citizens believe that wastes are worthless of no value. However, someone regard these wastes as precious resources. In this programme, you will go on a journey from discovering the city’s waste to transform them into useful materials and create furniture in community placemaking!

在大部份都市人心中，垃圾只是一些失去價值的廢物。然而，有人卻將這些廢物視為寶貴資源。在是次計劃中，他們將帶您遊走土瓜灣，尋找城市中的「寶藏」，實行「轉廢為能」，運用於社區營造上！

10, Cattle Depot Artist Village, 63

Ma Tau Kok Road, To Kwa Wan

土瓜灣馬頭角道63號牛棚藝術村10號

Cattle Depot Livelihood Village

牛棚生活村

1/12/2018 - 28/2/2019 **E**

2:00pm - 7:00pm

Hot Spots of Place Making in

To Kwa Wan

土瓜灣地方營造景點旅遊

1, 2, 15, 16/12/2018 **T**

1:00pm - 2:30pm

Urban Guru Talk!

社區達人Talk!

2, 16/12/2018 **TS**

11:00am - 1:00pm

Urban Guru Workshop

社區達人工作坊

9, 16, 23, 30/11/2018 **W**

2:00pm - 5:00pm

Upcycling and Community
Education Workshop

環保和社區教育工作坊

1/12/2018 - 15/12/2018 **W**

4:00pm - 6:00pm

Place Making Workshop

地方營造工作坊

16/12/2018 **W**

5:00pm - 7:00pm

ESF Design Day

英基設計日

ESF - Renaissance College

啓新書院

Design Day is centred around creating a life long learning experience for students and to provide opportunities for students from different schools to learn, create and exchange ideas together. This year, Mr. Nimrod Weis, Co-founder of ENESS and BODW Speaker is invited to share his design journey in the Design Day.

「設計日」旨在為學生提供終生學習體驗，並讓來自不同學校的學生相互學習、創作，分享不同的觀點和經驗。今年「設計日」更邀得設計營商周講者、ENESS共同創辦人與學生們分享設計歷程。

5 Hang Ming Street, Ma On Shan

馬鞍山恆明街5號

4/12/2018 (Invitation Only) **O**

9:00am - 3:10pm

Creative Placemaking

Workshops

社區營造工作坊

One Bite Design Studio

一口設計工作室

Creative Placemaking is a powerful way to transform the underused space to an inviting place and community area through design and art. These two workshops would bring you to explore and implement placemaking ideas for Wan Chai.

營造社區是近年探討善用公共空間的課題，透過設計及藝術設置，不但能點綴美化，更可加強社區連結、活化區內閒置空間的有效方法。是次工作坊分開兩部份，將會帶領大家探索及實踐創意營造社區的點子。

Public Engagement Workshop

公眾參與工作坊

12/9/2018

1:30pm - 5:30pm

Room 420, VTC Tower,

27 Wood Road, Wan Chai

灣仔活道27號職業訓練局大樓420室 **W**

Design Jamming -

Weaving Workshop

「設計 x 編織」工作坊

27, 28/11/2018

3:00pm - 6:00pm

Public Open Space,

7 Mallory Street, Wan Chai

灣仔茂蘿街7號地下公共休憩空間 **W**



Strategic Partners 策略夥伴



Partners 夥伴



Hong Kong Design Centre
香港設計中心

1/F, InnoCentre,
72 Tat Chee Avenue,
Kowloon Tong, Hong Kong
香港九龍塘達之路72號創新中心1樓

Tel 電話：+852 2522 8688
Fax 傳真：+852 2892 2621
Email 電郵：info@hkdesigncentre.org
www.hkdesigncentre.org

All information are valid until October 2018 and subject to change without prior notice. Please visit BODW CityProg website for event registration and offer details. Hong Kong Design Centre is not responsible for the quality or suitability of the products or service by third parties; or any discrepancies or omissions of the events, offers or terms of use provided by participating organizations or shops.

Copyright©HongKongDesignCentre2018

資料以2018年10月為準，其後如有更改，恕不另行通知。
有關活動報名及優惠詳情請瀏覽BODW地區活動網站。
對第三者產品或服務質素或適用性；或各參與機構或商戶最終提供的活動、
優惠或使用條款有異；或本刊物內容謬誤或虛假，本中心恕不負責。

香港設計中心版權所有2018年



Organiser 主辦機構



Major Sponsor 主要贊助



Media Partner 媒體夥伴



Disclaimer: The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project only and does not otherwise take part in the project. Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in these materials/events (or by members of the project team) are those of the project organizers only and do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Communications and Creative Industries Branch of the Commerce and Economic Development Bureau, Create Hong Kong, the CreateSmart Initiative Secretariat or the CreateSmart Initiative Vetting Committee.

免責聲明：香港特別行政區政府僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物、活動內（或由項目小組成員）表達的公開意見、研究結果、結論或建議均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及創意產業科、香港設計中心或香港創新及創意產業局創智委員會的觀點。